



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 6 janvier 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO DÉCLARE L'ÉTAT D'URGENCE ALORS QUE LA TEMPÊTE D'HIVER FRAPPE NEW YORK

Le Gouverneur déploie de l'équipement et du personnel supplémentaire en vue de réagir à la tempête

Routes fermées en raison des conditions dangereuses

Le Gouverneur Cuomo a déclaré aujourd'hui l'état d'urgence tandis qu'une importante tempête d'hiver est arrivée du Midwest dans l'ouest de New York et dans la région du plateau de Tug Hill. L'état d'urgence s'applique aux comtés suivants : Allegany, Cattaraugus, Chautauqua, Erie, Genesee, Jefferson, Lewis, Livingston, Monroe, Oneida, Orleans, Oswego, Wayne et Wyoming. Cliquez [ici](#) pour entendre la conférence téléphonique du Gouverneur sur la tempête d'hiver.

Plus tôt aujourd'hui, le Gouverneur Cuomo a annoncé que certaines parties du Thruway de l'État de New York seront fermées à l'ouest en raison du mauvais temps extrême, et il a ordonné aux Centres d'opérations d'urgence de l'État d'ouvrir ce soir à 20 h 00 en raison de la tempête annoncée à Buffalo et dans l'ouest de New York.

La fermeture est une mesure de précaution due à une tempête d'hiver extraordinaire qui devrait entraîner 36 pouces de neige dans la prochaine journée et demie, de la neige à effet de lac dans certaines régions et jusqu'à quatre pouces par heure, des rafales de 40 mi/h et des températures glaciales aussi basses que 40 degrés sous zéro. Le Thruway sera rouvert dans cette région lorsque les conditions le permettront.

L'état d'urgence met des ressources à la disposition des gouvernements locaux, lesquelles sont réservées sinon à l'utilisation de l'État, et il permet également au Gouverneur de suspendre les réglementations qui empêcheraient une réponse rapide.

Le Gouverneur a incité les New-Yorkais de l'ouest et les résidents du plateau de Tug Hill à éviter de voyager et à rester à l'intérieur de leur maison jusqu'à ce que le pire de la tempête soit passé.

« Tandis que la tempête d'hiver se déploie, j'incite fortement tous les New-Yorkais de ces régions à faire preuve de prudence, à éviter de voyager et à rester à l'intérieur, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Pour assurer une réponse rapide et efficace à cette tempête d'hiver, je déclare l'état d'urgence pour que les ressources parviennent le plus vite possible dans les communautés qui en ont besoin. »

Voici les mesures prises afin de s'assurer que tout est en place :

Routes et ponts

Les mesures suivantes permettront aux opérations de déneigement sur les routes essentielles de se poursuivre au cours de la nuit tout en assurant la sécurité des conducteurs :

Le Thruway sera fermé aux véhicules commerciaux à 15 h 00 aujourd'hui entre la sortie 55 (Route 219/Lackawanna/Springville/Orchard Park/West Seneca) et la sortie 61 (Shortman Road, Ripley). À partir de 20 h 00, tous les véhicules voyageant en direction ouest sur le Thruway seront détournés de la route à la sortie 50 (I-290 ouest), et toute la circulation en direction est sera détournée à la sortie 61 (Shortman Road, Ripley).

La Route 400 en provenance du Thruway à West Seneca jusqu'à la Route 16 à Aurora, puis la Route 219 en provenance de Milestrip Road jusqu'à Peters Road, seront fermées à toute la circulation ce soir à 20 h 00.

L'Autoroute 81 sera fermée à toute la circulation entre les sorties 31 et 45 ce soir à 20 h 00.

L'État est doté de 245 chasse-neige (643 opérateurs) déjà en service dans la région, avec 426 autres (870 opérateurs) venant d'être déployés dans l'ouest de New York en provenance du Southern Tier, du centre de New York, de la région de la Capitale et de la vallée de l'Hudson.

De plus, 26 camions dotés de souffleuses à neige ont été déployés.

Le Thruway compte près de 25 000 tonnes de sel dans la région de Buffalo, ainsi qu'une importante quantité de chlorure de magnésium liquide, utilisé en vue de traiter les routes et d'empêcher la glace.

Tous les sièges de maintenance du Thruway et du NYSDOT seront dotés d'un personnel complet 24h sur 24 pendant toute la durée de la tempête.

Énergie

La Commission des Services publics de l'État de New York (PSC) a prolongé les heures d'ouverture de son centre d'appel aujourd'hui, 6 janvier, jusqu'à 19 h 30, de 7 h 30 à 19 h 30 le mardi 7 janvier et de 7 h 30 à 19 h 30 le mercredi 8 janvier, au besoin, en vue d'aider les usagers dans les efforts de préparation et de réponse à la tempête. Le numéro de la ligne de secours est le 1-800-342-3377.

Le personnel de la PSC continuera de surveiller les efforts des services publics tout au long de la tempête et durant la période de rétablissement.

Les services électriques sont prêts à répondre aux pannes de courant tout au long de la tempête. Au total, environ 3800 travailleurs sont disponibles pour réagir sur le terrain dans l'ensemble de l'État. D'autres équipes sont également disponibles par aide mutuelle, au besoin.

Sécurité publique

La Division des Affaires militaires et navales mobilise plus de 300 soldats citoyens de la Garde nationale terrestre et aérienne de New York et aviateurs de l'ouest et du centre de New York pour qu'ils aident les autorités locales sur demande.

Les soldats et aviateurs incluront quatre Forces de réponse immédiate de la Garde nationale – chacune comptant 20 personnes et cinq véhicules à quatre roues motrices – ainsi qu'une Force de génie pour réponse immédiate dotée de personnel avec camions à benne basculante et chargeuses avant pour enlever la neige. Une force de 100 soldats, avec des véhicules du 2^e bataillon de la 101^e cavalerie de Buffalo, sera aussi en attente afin de prêter main-forte sur demande.

Les équipes de la Garde aérienne viendront de la 107^e escadre aérienne de la station de la réserve aérienne de Niagara Falls et de la 174^e escadre d'attaque de la base de la Garde nationale aérienne de Hancock Field.

Des soldats supplémentaires offriront un soutien administratif et logistique à ces équipes.

Cent soldats de plus pouvant offrir du soutien en matière de transport afin de déplacer les fournitures de réponse à la tempête seront également sur appel.

Tous les véhicules spécialisés de la flotte de la police d'État, incluant les VTT, les motoneiges et les véhicules à quatre roues motrices, ont été préparés pour une utilisation d'urgence. Tout l'équipement électrique et de communications d'urgence a été testé.

Les agents de la police d'État normalement assignés à la gestion des accidents de circulation et à l'application de la loi sur les véhicules commerciaux ont été réaffectés à des patrouilles pour cette tempête.

La police d'État fournira du personnel aux centres d'opérations d'urgence de tout comté pouvant être activés en vue de participer à la coordination des réponses avec les agences locales.

La Division de la Sécurité intérieure et des Services d'Urgence a doté les centres d'opérations d'urgence de personnel afin de coordonner les réponses de l'État et des comtés dans les régions touchées.

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418